



Geschichte

Hören Sie aufmerksam zu

Am folgenden Tag hat Oz das Stroh im Kopf vom Scheuch mit einer großen Menge Nadeln ersetzt und hat gesagt:

„Ich habe mir viel Mühe gegeben, um Ihnen ein Gehirn erster Klasse zu machen.

История

Слушайте внимательно

На следующий день Оз заменил солому в голове Страшилы большим количеством иголок и сказал:

“Я очень постарался сделать Вам первоклассный мозг.

Mit so einem ausgezeichneten Gehirn wird Ihre Zukunft sorgenfrei sein”.

Dem Holzfäller hat er ein Loch in der Brust gemacht, und dorthin hat er ein Herz aus roter Seide gesetzt.

„Jetzt haben Sie ein Herz.

Machen Sie sich keine Sorgen: es ist genauso gut wie ein echtes Herz und jeder kann sich damit stolz fühlen.

Jetzt kann niemand sagen, dass Sie herzlos sind, Sie können mir vertrauen“, hat er gesagt.

Dem Löwen hat er angeboten, ein rotes Getränk aus einer Flasche zu trinken.

Es war Wein, aber Oz hat gesagt, dass das Getränk Mut enthalten hat.

Und alles schien echt zu sein.

С таким отличным мозгом Ваше будущее будет беззаботным”.

Дровосеку он сделал дырку в груди и поместил туда сердце из красного шелка.

“Теперь у Вас есть сердце.

Не беспокойтесь: оно такое же хорошее, как и настоящее сердце, и каждый может им гордиться.

Сейчас никто не может сказать, что Вы бессердечный, Вы можете мне доверять”, - сказал он.

Льву он предложил выпить красный напиток из бутылки.

Это было вино, но Оз сказал, что напиток содержал храбрость.

И все казалось настоящим.

Frage – Antwort – Spiel

Beantworten Sie die Fragen

Teil 1

Am folgenden Tag habe ich etwas Außergewöhnliches gemacht.

Wann habe ich etwas Außergewöhnliches gemacht?

Am folgenden Tag. Am Folgenden Tag haben Sie etwas Außergewöhnliches gemacht.

Ja, am folgenden Tag habe ich das Stroh im Kopf vom Scheuch mit Nadeln ersetzt.

Was habe ich mit Nadeln ersetzt?

Das Stroh. Sie haben das Stroh mit Nadeln ersetzt.

Ja, ich habe das Stroh im Kopf vom Scheuch ersetzt.

Игра вопрос – ответ

Отвечайте на вопросы

Часть 1

На следующий день я сделал кое-что необычайное.

Когда я сделал что-то необычайное?

На следующий день. На следующий день Вы сделали кое-что необычайное.

Да, на следующий день я заменил солому в голове Страшилы на иголки.

Что я заменил на иголки?

Солому. Вы заменили солому на иголки.

Да, я заменил солому на иголки.

Haben Sie das Stroh mit Nadeln ersetzt?

Ja, ich habe das Stroh mit Nadeln ersetzt. Ich habe gesagt, dass ich mir viel Mühe gegeben habe.

Wer hat sich viel Mühe gegeben?

Ich. Ich habe mir viel Mühe gegeben. Ich habe mir viel Mühe gegeben, um ein gutes Gehirn zu machen. Und ich habe ein gutes Gehirn gemacht.

Haben Sie ein gutes oder ein schlechtes Gehirn gemacht?

Ein gutes. Ich habe ein gutes Gehirn gemacht. Mit diesem Gehirn konnte das Scheuch sorgenfrei leben.

Wie konnte das Scheuch leben?

Sorgenfrei. Das Scheuch konnte sorgenfrei leben.

Ja, mit so einem Gehirn konnte das Scheuch sorgenfrei leben.

Вы заменили солому на иголки?

Да, я заменил солому на иголки. Я сказал, что я очень постарался.

Кто очень постарался?

Я. Я очень постарался. Я очень постарался дать вам первоклассный мозг. И я сделал хороший мозг.

Вы сделали хороший или плохой мозг?

Хороший. Я сделал хороший мозг. С этим мозгом Страшила мог жить беззаботно.

Как мог жить Страшила?

Беззаботно. Страшила мог жить беззаботно.

Да, с таким мозгом Страшила мог жить беззаботно.

Teil 2

Dann habe ich ein Loch in der Brust vom Holzfäller gemacht.

Was habe ich in der Brust vom Holzfäller gemacht?

Ein Loch. Sie haben ein Loch in der Brust vom Holzfäller gemacht.

Ja, ich habe ein Loch in der Brust vom Holzfäller gemacht. Dorthin habe ich ein Herz gesetzt.

Haben Sie ein Herz dorthin gesetzt?

Ja, ich habe ein Herz dorthin gesetzt. Ein Herz aus Seide.

Woraus war das Herz? Aus Seide?

Ja, ein Herz aus Seide. Ich habe dorthin ein Herz aus Seide gesetzt. Das Herz war genauso gut wie ein echtes Herz.

Часть 2

Затем я сделал дырку в груди Дровосека.

Что я сделал в груди Дровосека?

Дырку. Вы сделали дырку в груди Дровосека.

Да, я сделал дырку в груди Дровосека. Туда я поместил сердце.

Вы туда поместили сердце?

Да, я поместил туда сердце. Сердце из шелка.

Из чего было сердце? Из шелка?

Да, сердце из шелка. Я туда поместил сердце из шелка. Сердце было таким же хорошим, как и настоящее сердце.

War das Herz genauso gut wie ein echtes Herz?

Ja, das Herz war genauso gut wie ein echtes Herz.
Und der Holzfäller konnte sich stolz fühlen.

Wer konnte sich stolz fühlen? Sie?

Nein, nicht ich, sondern der Holzfäller. Ich konnte mich nicht stolz fühlen, aber der Holzfäller schon. Der Holzfäller konnte sich stolz fühlen.

Konnte sich der Holzfäller stolz fühlen?

Ja, der Holzfäller konnte sich stolz fühlen.

Genau, der Holzfäller konnte sich stolz mit so einem Herzen fühlen.

Teil 3

Ich habe auch dem Löwen etwas angeboten.

Сердце было таким же хорошим, как настоящее сердце?

Да, сердце было таким же хорошим, как настоящее сердце. И Дровосек мог чувствовать себя гордым.

Кто мог чувствовать себя гордым? Вы?

Нет, не я, а Дровосек. Я не мог чувствовать себя гордым, но Дровосек мог. Дровосек мог чувствовать себя гордым.

Дровосек мог чувствовать себя гордым?

Да, Дровосек мог чувствовать себя гордым.

Именно, Дровосек мог чувствовать себя гордым с таким сердцем.

Часть 3

Еще я кое-что предложил Льву.

Wem habe ich etwas angeboten?

Dem Löwen. Sie haben dem Löwen etwas angeboten.

Ja, ich habe dem Löwen etwas angeboten. Ich habe ihm ein Getränk gegeben.

Habe ich ihm ein Getränk oder ein Gericht gegeben?

Ein Getränk. Sie haben ihm ein Getränk gegeben.

Ja, ich habe ihm ein rotes Getränk angeboten.

Haben Sie ihm ein rotes Gericht angeboten?

Nein, ich habe ihm kein rotes Gericht angeboten. Ich habe ihm ein rotes Getränk angeboten. Das war Wein.

War das Wein oder Bier?

Wein. Das war Wein. Aber ich habe gesagt, dass das Getränk Mut enthalten hat.

Кому я кое-что предложил?

Льву. Вы кое-что предложили Льву.

Да, я кое-что предложил Льву. Я дал ему напиток.

Я дал ему напиток или блюдо?

Напиток. Вы дали ему напиток.

Да, я предложил ему красный напиток.

Вы предложили ему красное блюдо?

Нет, я предложил ему не красное блюдо. Я предложил ему красный напиток. Это было вино.

Это было вино или пиво?

Вино. Это было вино. Но я сказал, что напиток содержал храбрость.

Was hat das Getränk enthalten?

Mut. Das Getränk hat Mut enthalten. Das habe ich gesagt.

Wer hat das gesagt?

Sie. Sie haben es gesagt.

Genau, ich. Ich habe gesagt, dass das Getränk Mut enthalten hat. Und alles schien echt zu sein.

Что содержал напиток?

Храбрость. Напиток содержал храбрость. Это сказал я.

Кто это сказал?

Вы. Это сказали Вы.

Именно, я. Я сказал, что напиток содержал храбрость. И все казалось настоящим.

Onkel Henrys Version

Versuchen Sie seinen Fehler zu finden

Am nächsten Tag hat Oz das Stroh im Kopf vom Scheuch mit Nadeln ersetzt.

Oz hat sich viel Mühe gegeben und hat ein Gehirn erster Klasse gemacht.

Mit so einem ausgezeichneten Gehirn konnte Scheuch sorgenfrei leben.

Dann hat er ein Loch in der Brust vom Holzfäller gemacht. Dorthin hat er ein Herz aus roter Seide gesetzt.

Jetzt konnte man nicht sagen, dass der Holzfäller herzlos ist.

Dann hat er dem Löwen eine Flasche angeboten. In der Flasche gab es ein rotes Getränk.

Oz hat gesagt, dass dieses Getränk Mut enthielt. Aber es war Wein in der Wirklichkeit.

Und alles schien echt zu sein, weil es genug Wein für alle gab.

Дядин пересказ

Постарайтесь найти ошибку

На следующий день Oz заменил солому в голове Страшилы на иголки.

Oz очень постарался и сделал первоклассный мозг.

С таким отличным мозгом Страшила мог жить беззаботно.

Затем он сделал дырку в груди Дровосека. Туда он поместил сердце из красного шелка.

Теперь нельзя была сказать, что Дровосек был бессердечным.

Затем он предложил Льву бутылку. В бутылке был красный напиток.

Oz сказал, что этот напиток содержал храбрость. Но в действительности это было вино.

И все казалось настоящим, потому что было достаточно вина для всех.

Kulturlotto

Deutsche Hochschulen

Stimmt es, dass alle Hochschulen in Deutschland kostenlos sind?

Bis 2014 war die Hochschulbildung in den meisten Bundesländern kostenlos. Aber 2014 wurde eine nationale Reform durchgeführt und die Hochschulbildung wurde für das ganze Land kostenlos.

Die Studierenden zahlen nun nur noch einmal pro Semester einen bedingten Beitrag. Es sind etwa 80 Euro.

Auf Wunsch können Sie auch eine Halbjahreskarte für alle Verkehrsmittel kaufen. So ein Ticket kostet in der Regel etwa hundert Euro.

Natürlich gibt es in Deutschland auch private Universitäten, wo die Bildung gebührenpflichtig ist, die öffentlichen Universitäten sind aber viel populärer.

Культ-лото

Немецкие университеты

Правда, что обучение в университетах в Германии бесплатно?

До 2014 года обучение в университете было бесплатным в большинстве земель Германии. Но в 2014 году была проведена национальная реформа и обучение в университете стало бесплатным для всей страны.

Студенты платят только небольшой взнос раз в семестр. Это около 80 евро.

По желанию можно также купить проездной на полгода на все виды транспорта. Такое проездной стоит обычно около сотни евро.

Конечно, в Германии также есть частные университеты, где обучение платное, но государственные университеты намного популярнее.

Ausländer können sich auch in die öffentlichen Universitäten einschreiben. Viele Universitäten bieten gesonderte Studienplätze für Ausländer an. Und wenn sich nicht viele Ausländer sich an einer Universität bewerben, wird ihre Konkurrenzfähigkeit niedriger.

Darüber hinaus bietet der DAAD Stipendien für ausländische Studierende an. Mit diesem Stipendium kann man die Hauptausgaben während des Studiums decken.

Иностранцы также могут поступать в государственные университеты. Многие университеты предлагают специальные места для иностранцев. И если не много иностранцев поступают в университет, конкуренция становится ниже.

Кроме того, ДААД предлагает стипендии для иностранных студентов. Этой стипендией можно покрыть основные расходы во время учебы.

Geschichte – Zweite Welle

Hören Sie aufmerksam zu

Die Alte hat mir mehr über Oz erzählt.

“Oz ist ein mächtiger Zauberer.

Er lebt in der Hauptstadt des Landes, in der Smaragdenstadt”.

„Ist er ein guter Mann? Kann ich ihm vertrauen?“
- habe ich gefragt.

„Das kommt darauf an, wen du fragst.

Einigen kommt er rücksichtslos vor, andere behaupten, dass er sympathisch und humorvoll zu sein scheint.

Aber ich bin mir sicher, dass er ein guter Zauberer ist.

Such ihn.

Wenn du Oz findest, erzähl ihm deine Geschichte und frage ihn um Hilfe”.

История – Вторая волна

Слушайте внимательно

Старушка рассказала мне больше об Озе.

“Оз могущественный Волшебник.

Он живет в столице страны, в Изумрудном городе”.

“Он хороший человек? Я могу ему доверять?” - спросила я.

“Это зависит от того, кого ты спросишь.

Некоторым он кажется беспринципным, другие утверждают, что он кажется милым и с юмором.

Но я уверена, что он хороший Волшебник.

Ищи его.

Когда ты найдешь Оза, расскажи ему твою историю и попроси о помощи.”

Frage – Antwort – Spiel

Beantworten Sie die Fragen

Teil 1

Die Alte hat mir über Oz erzählt.

Über wen hat dir die Alte erzählt?

Über Oz. Die Alte hat mir über Oz erzählt.

Hat dir die Alte über Oz erzählt?

Ja, die Alte hat mir über Oz erzählt. Oz war ein mächtiger Zauberer.

Wer war Oz, Onkel?

Ein mächtiger Zauberer. Oz war ein mächtiger Zauberer.

Genau. Oz war ein mächtiger Zauberer. Er hat in der Smaragdenstadt gelebt.

Игра вопрос – ответ

Отвечайте на вопросы

Часть 1

Старушка рассказала мне об Озе.

О ком тебе рассказала старушка?

Об Озе. Старушка рассказала мне об Озе.

Старушка рассказала тебе об Озе?

Да, старушка рассказала мне об Озе. Oz могущественный Волшебник.

Кто такой Oz, дядя?

Могущественный Волшебник. Oz могущественный Волшебник.

Именно. Oz могущественный Волшебник. Он жил в Изумрудном городе.

Wo hat er gelebt, Onkel?

In der Smaragdenstadt. Er hat in der Smaragdenstadt gelebt.

Richtig. Er hat in der Smaragdenstadt gelebt. Die Smaragdenstadt war die Hauptstadt des Landes.

War die Smaragdenstadt die Hauptstadt des Landes?

Ja, die Smaragdenstadt war die Hauptstadt des Landes.

Was war die Smaragdenstadt, Onkel?

Die Hauptstadt des Landes. Die Smaragdenstadt war die Hauptstadt des Landes.

Teil 2

Ich habe die Alte gefragt, ob Oz ein guter Mann war.

Где он жил, дядя?

В Изумрудном городе. Он жил в Изумрудном городе.

Верно. Он жил в Изумрудном городе. Изумрудный город был столицей страны.

Изумрудный город был столицей страны?

Да, Изумрудный город был столицей страны.

Чем был Изумрудный город, дядя?

Столицей страны. Изумрудный город был столицей страны.

Часть 2

Я спросила старушку, был ли Oz хорошим человеком.

Wer hat es gefragt?

Ich. Ich habe es gefragt. Ich habe gefragt, ob Oz ein guter Mann war. Ich musste wissen, ob ich ihm vertrauen konnte.

Wer musste es wissen? Du oder Oz?

Ich. Ich musste es wissen. Ich musste wissen, ob ich Oz vertrauen konnte. Deshalb habe ich die Alte gefragt.

Wen habe ich gefragt, Onkel?

Die Alte. Du hast die Alte gefragt.

Richtig. Ich habe die Alte gefragt. Aber sie wusste es nicht.

Wusste es die Alte, Onkel?

Nein, die Alte wusste es nicht.

Genau, die Alte wusste es nicht. Einigen kommt Oz rücksichtslos vor.

Кто это спросил?

Я. Я спросила, был ли Oz хорошим человеком. Мне нужно было знать, могла ли я ему доверять.

Кому это нужно было знать? Тебе или Озу?

Мне. Мне нужно было это знать. Мне нужно было знать, могла ли я ему доверять. Поэтому я спросила старушку.

Кого я спросила, дядя?

Старушку. Ты спросила старушку.

Верно. Я спросила старушку. Но она этого не знала.

Старушка это знала, дядя?

Нет, старушка этого не знала.

Именно. Старушка этого не знала. Некоторым Oz кажется беспринципным.

Wie kommt Oz einigen vor?

Rücksichtslos. Oz kommt einigen Leuten rücksichtslos vor.

Ja, er kommt einigen Menschen rücksichtslos vor. Anderen kommt er sympathisch vor.

Wie kommt er anderen vor?

Sympathisch. Anderen kommt er sympathisch vor.

Teil 3

Aber die Alte war sicher, dass Oz ein guter Zauberer war.

Wer war sicher?

Die Alte. Die Alte war sicher. Die Alte war sicher, dass Oz ein guter Zauberer war.

War Oz ein schlechter Zauberer?

Nein, er war kein schlechter Zauberer. Er war ein guter Zauberer.

Каким Оз кажется некоторым?

Беспринципным. Некоторым Оз кажется беспринципным.

Да, некоторым Оз кажется беспринципным. Другим он кажется милым.

Каким он кажется другим?

Милым. Другим он кажется милым.

Часть 3

Но старушка была уверена, что Оз был хорошим Волшебником.

Кто был уверен?

Старушка. Старушка была уверена. Старушка была уверена, что Оз был хорошим Волшебником.

Оз был плохим Волшебником?

Нет, он был не плохим Волшебником. Он был хорошим Волшебником.

Die Hexe war sicher, dass Oz ein guter Zauberer war.

War die Alte sicher?

Ja, die Alte war sicher. Sie war sicher, dass Oz ein guter Zauberer war. Die Hexe sagte, dass ich Oz suchen sollte.

Wen sollte ich suchen, Onkel?

Oz. Du solltest Oz suchen.

Ja, ich sollte Oz suchen. Das hat mir die Hexe gesagt. Ich sollte ihn suchen und um Hilfe bitten.

Worum solltest du ihn bitten?

Um Hilfe. Ich sollte ihn um Hilfe bitten.

Wen sollte ich um Hilfe bitten?

Oz, du solltest Oz um Hilfe bitten.

Genau, die Hexe hat mir gesagt, dass ich Oz um Hilfe bitten sollte.

Ведьма была уверена, что Оз был хорошим Волшебником.

Старушка была уверена?

Да, старушка была уверена. Она была уверена, что Оз был хорошим Волшебником. Ведьма сказала, что я должна была искать Оза.

Кого я должна была искать, дядя?

Оза. Ты должна была искать Оза.

Да, я должна была искать Оза. Так мне сказала Ведьма. Я должна была его искать и попросить о помощи.

О чем ты должна была его попросить?

О помощи. Я должна была попросить его о помощи.

Кого я должна была попросить о помощи?

Оза, ты должна была попросить о помощи Оза.

Именно, Ведьма мне сказала, что я должна была попросить Оза о помощи.

Глоссарий

Существительные

das Bier - пиво

die Brust - грудь (грудная клетка)

die Flasche (die Flaschen) - бутылка

das Gehirn (die Gehirne) - мозг

das Gericht (die Gerichte) - блюдо

das Getränk (die Getränke) - напиток

die Hauptstadt (die Hauptstädte) - столица

das Herz (die Herzen) - сердце

das Loch (die Löcher) - дыра

die Nadel (die Nadeln) - иголка

die Seide (die Seiden) - шелк

das Stroh - солома

die Zukunft - будущее

Глаголы

an-bieten (bat an, hat angeboten) - предлагать

behaupten - утверждать

bitten (bat - hat gebeten) - просить

darauf ankommen (kam darauf an, ist darauf angekommen) - зависеть от чего-то (es kommt darauf an wen du fragst - это зависит от того, кого ты спросишь, das kommt auf die Situation an - это зависит от ситуации)

das kommt auf (+ Akkusativ...) an - это зависит от чего-т, кого-то (das kommt auf die Situation an - это зависит от ситуации)

das kommt darauf an - это зависит от того... (es kommt darauf an wen du fragst - это зависит от того, кого ты спросишь)

enthalten (enthält, enthielt - hat enthalten) - содержать (в себе)

ersetzen - заменять, заменить (Stroh mit Nadeln ersetzen - заменить солому на иголки)

fühlen - чувствовать

Прилагательные, причастия, наречия

ausgezeichnet - отличный, превосходный, отлично, превосходно

folgend - следующий (am folgenden Tag - на следующий день)

herzlos - бессердечный

humorvoll - с чувством юмора

sich fühlen - чувствовать себя

scheinen (schien - hat geschienen) - казаться (Alles schien echt zu sein - все казалось настоящим)

sich Sorgen machen - переживать, волноваться (mach dir keine Sorgen - не переживай, не волнуйся)

suchen - искать

vor-kommen (kam an - ist angekommen) - казаться (Er kommt rücksichtslos vor - он кажется не-тактичным)

rot - красный

rücksichtslos - бесцеремонный, нетактичный, ни с чем и ни с кем не считающийся

sorgenfrei - беззаботный

stolz - гордый, гордо

Полезные выражения

am folgenden Tag - на следующий день

darauf ankommen (kam darauf an, ist darauf angekommen) - зависеть от чего-то (es kommt darauf an wen du fragst - это зависит от того, кого ты спросишь, das kommt auf die Situation an - это зависит от ситуации)

das kommt auf (+ Akkusativ...) an - это зависит от чего-т, кого-то (das kommt auf die Situation an - это зависит от ситуации)

das kommt darauf an - это зависит от того,.. (es kommt darauf an wen du fragst - это зависит от того, кого ты спросишь)

genauso... wie - так же... как, такой же... как (es ist genauso gut wie ein echtes Herz - оно также хорошо, как и настоящее сердце)

sich Sorgen machen - переживать, волноваться (mach dir keine Sorgen - не переживай, не волнуйся)